



Zentralkurs

29.-30.8.2009, Magglingen

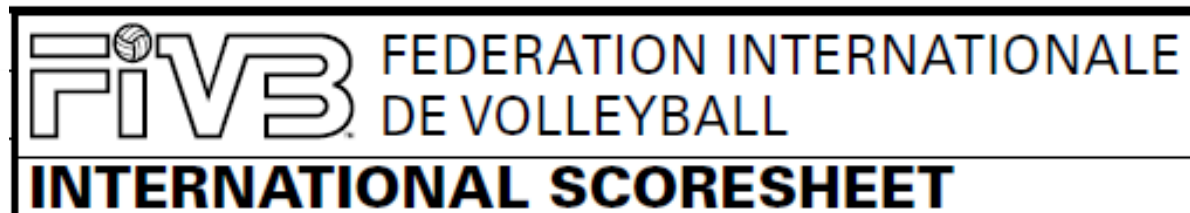
**Änderungen 2009 in der 'Anleitung
zum Ausfüllen des Matchblattes'**

Ausgangslage

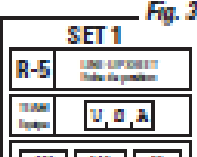
- 👉 letzte gültige 'Anleitung zum Ausfüllen des Matchblattes' als Teil IV der Offiziellen Volleyball-Regeln von Swiss Volley (Stand 2002)
- 👉 seither sind einige Änderungen eingeflossen
- 👉 im Rahmen der Erarbeitung der neuen Volleyballregeln 2009 wurde auch diese Anleitung auf den neusten Stand gebracht
- 👉 die Anleitung ist wiederum Bestandteil der Offiziellen Volleyball-Regeln 2009 von Swiss Volley (Teil IV)
- 👉 ein Informationsblatt (in d & f) ist als pdf-Dokument auf der Homepage von Swiss Volley zum Download bereit

Grundlagen FIVB

- *International Scoresheet*



- *Instructions for Completing the Volleyball Scoresheet*

INSTRUCTIONS FOR COMPLETING THE VOLLEYBALL SCORESHEET			
where each team		3.4 Example of recording of points and control of service in a set:	e) When there is a change of service to serve marks a point: the scorer slashes off (/) the 1 of the "POINTS" column headed "POINTS" and ticks column II (cf. 3.4.c).
up sheet for the ers of the players		a) The team "A" wins the right to serve first and No. 8 who was recorded in position I serves first. Team "A" wins the rally and also a point, the scorer slashes off (/) the 1 of the "POINTS" column. The following rally is also won by team "A", the scorer slashes off (/) the 2 of the column, etc.	f) If there is a tie 14:14, the set continues.

- Download via FIVB-Homepage:

 http://www.fivb.org/en/volleyball/Forms/Referees/FIVB_VB_Scoresheet_2009.pdf

Was hat sich geändert?

- **es gilt weiterhin:**
alles, was nicht gebraucht wird, wird nicht ab- oder durchgestrichen

- **Ausnahmen:**

☞ leere Zeilen in der Mannschaftsliste werden abgestrichen (Spieler inkl. Libero, Offizielle)

- **Vorgehen bei 2 Liberos**

Mannschaften/Equipes/Squadre			Mannschaften/Equipes/Squadre		
A oder/ou/o B			A oder/ou/o B		
Lizenz-Nr. Licence-No. Licenza-No.	Spieler Nr. Joueur No. Giocatore No.	Name Nom Nome	Lizenz-Nr. Licence-No. Licenza-No.	Spieler Nr. Joueur No. Giocatore No.	Name Nom Nome
VC Smash			VBC Frauenfeld		
15417	①	Freitag K.	70349	4	Fried P.
126776	2	Heller A.	107109	10	Böhm D.
197613	3	Eichenberger E.	148917	⑤	Kindle H.
65991	4	Kilchenmann Di.	71352	12	Urech S. (DN)
147550	5	Schneider B.	66179	6	Mäder M.
53217	6	Herzig E.	176410	8	Thoma U.
—	7	Eggmann M.	102471	14	Peric Z.
187651	8	Krämer A.	157602	9	Schen E.
124320	9	Weilenmann E.	177008	7	Hiltl G.
100105	10	Schudel M.			
32117	11	Meier S. (DR)			
123009	18	Kilchenmann De.			
LIBERO ("L")			LIBERO ("L")		
123009	18	Kilchenmann De.			
Offizielle/Officiels/Ufficiali			Offizielle/Officiels/Ufficiali		
124573	C	Müller P.	148917	C	Kindle H.
82071	AC	Flühmann M.		AC	
—	P			P	Bickel B.
—	M			M	
Unterschrift/Signature/Firma			Unterschrift/Signature/Firma		
Kapitän Capitaine Capitano	K. Pöschel		Kapitän Capitaine Capitano	H. Kindle	
Trainer Entraîneur Allenatore	P. Müller		Trainer Entraîneur Allenatore		

Was hat sich geändert?

- Punkteskala:**

nach dem letzten erzielten Punkt (unterstrichen) werden sämtliche restlichen Punkte senkrecht abgestrichen

Mannschafts-Aufstellung Formation des équipes Formazione delle squadre			SATZ • SET 3																								
			Aufgabenfolge/Ordre au service/ Ordine del servizio			Mannschaft Equipe Squadra Frauenfeld A ^(A) _(S)						Punkte Points Punti			Mannschaft Equipe Squadra Smash B ^(B) _(R)						Ende Fin Fine 17:29						
Startaufstellung/Formation initiale/Formazione iniziale			I II III IV V VI									I II III IV V VI															
Spieler- auswechslung Remplacement des joueurs Sostituzioni			Nr. Spieler/No jou- eur/No Giocatore																								
Spielstand Résultat Risultato			:																								
Aufschielagrunden Tours au service Turni al servizio			1. 5.		2. 6.		3. 7.		4. 8.																		
			3	X	5	3'	5	5'	5	8'	5	9'	5	12'	6	3	5	5'	5	8'	5	10'	5	13'	5	18'	
				15'	6	(8)	6	2	6	2	6	2	6	2	6	2	6	2	6	2	6	2	6	2	6	2	6
				3	7	3	7	3	7	3	7	3	7	3	7	3	7	3	7	3	7	3	7	3	7	3	7
	4	8	4	8	4	8	4	8	4	8	4	8	4	8	4	8	4	8	4	8	4	8	4	8			

Was hat sich geändert?

- **Feld "Endresultat":**

- ☞ Spalten "G/V":
bei Satzgewinn eine "1" / bei Satzverlust eine "0"
- ☞ Spalten "T" und "S/R":
falls keine Time Out / Spielerwechsel: eine "0"

Endresultat/Résultat final/Risultato finale										
Mannschaft Equipe Squadra <i>Frauenfeld</i>				(A)	(B)	Mannschaft Equipe Squadra <i>Smash</i>				
T	S/R	G/V	Punkte Points Punti	Satz (Dauer) Set (Durée) Set (Durata)	Punkte Points Punti	G/V	S/R	T		
2	2	0	17	1. (17)	25	1	0	1		
2	1	1	27	2. (20)	25	0	1	1		
1	1	0	18	3. (24)	25	1	0	0		
1	2	1	25	4. (19)	20	0	2	2		
1	0	0	10	5. (21)	15	1	2	1		
7	6	2	97	Total (101)	110	3	5	5		
Beginn/Début/Inizio <i>16 h 15 min</i>				Ende/Fin/Fine <i>18 h 15 min</i>		Dauer/Durée/Durata <i>2 h 0 min</i>				
Gewinner/Vainqueur/Vincitore <i>VC Smash Wthur 2 3: 2</i>										

Was hat sich geändert?

- Der erste Fall eines nicht ordnungsgemässen Antrags jeder Mannschaft muss durch ein "X" im Feld "Sanktionen" vermerkt werden (in der Spalte "Verwarnung", mit Angabe von Mannschaft, Satz und Spielstand).

Sanktionen/Sanctions/Sanzioni						
Verwarnung Avvertimento	Bestrafung Penalizzazione	Herausstellung Espulsione	Disqualifikation Squalifica	Ⓐ oder Ⓑ	Satz Set	Spielstand Risultato
D				A	1	15:22
	5			A	1	16:23
	C			B	3	10:8
	D			A	3	12:15
		5		A	4	5:10
D				B	5	7:5
			5	A	5	10:14
X				A	5	10:14
						:
						:

Sanktion in die zutreffende Spalte eintragen (Spieler=Nr., Trainer=C, Trainerassistent=AC, Physio=P, Arzt=M, und Verzögerungen=D), Mannschaft bezeichnen, Satz und Spielstand im Moment der Sanktion eintragen.
Pour inscrire les sanctions: mettre l'abréviation correspondante (No pour le joueur, Entraîneur=C, Entraîneur Assistant=AC, Physio=P, Médecin=M ou D pour retard de jeu), dans la colonne et indiquer l'équipe, le set et le score au moment de la sanction.
Per iscrivere le sanzioni: mettere l'abbreviazione corrispondente: (No del giocatore, C=Allenatore, AC=Aiuto Allenatore, P=Terapeuta, M=Medico, D per ritardo inizio del gioco), nella colonna e indicare la formazione, i set, il punteggio al momento della sanzione.

nicht ordnungsgemässe Anträge (Regel 15.11)

Es ist nicht ordnungsgemäss, eine Spielunterbrechung zu beantragen:

- während eines Spielzuges oder im Augenblick bzw. nach dem Pfiff zum Aufschlag,
 - durch ein dazu nicht berechtigtes Mannschaftsmitglied,
 - für eine Spielerauswechslung, wenn nach einer vorhergehenden Auswechslung derselben Mannschaft das Spiel nicht zwischenzeitlich wieder fortgesetzt wurde,
 - nachdem die zulässige Anzahl der Auszeiten und Spielerauswechslungen bereits ausgeschöpft wurde.
- ☞ Der erste nicht ordnungsgemässe Antrag im Spiel, der das Spiel nicht beeinflusst oder verzögert, wird ohne weitere Folgen zurückgewiesen.
- ☞ Jeder weitere nicht ordnungsgemässe Antrag durch dieselbe Mannschaft in einem Spiel stellt eine Verzögerung dar.

Präzisierung

Im 5. Satz:

- ☞ werden die nicht benutzten Punkte in der Punkteskala ganz links nicht abgestrichen, sondern bleiben offen;
- ☞ wird ins Feld "Punkte beim Seitenwechsel" nur die Anzahl Punkte der vorher links spielenden Mannschaft eingetragen, das vordere Feld bleibt in der Regel leer (ausser bei einem zu späten Seitenwechsel und daher ggf. zweistelligen Punktstand).

SATZ • SET 5	Beginn Début Inizio 17:54						Mannschaft Equipe Squadra (B) Smash (R)		Punkte Points Punti	Mannschaft Equipe Squadra (A) Frauenfeld (S)						Ende Fin Fine 18:15		Punkte Points Punti	Seitenwechsel/Changement/Cambio	Mannschaft Equipe Squadra (B)						Pte. beim Seitenwechse Points au changement Punti al cambio		Punkte Points Punti																
	I	II	III	IV	V	VI	I	II		III	IV	V	VI	I	II	III	IV			V	VI	Punkte Points Punti	Punkte Points Punti																					
1	3	5	10	2	11	4	10	12	8	9	14	1	3	5	10	2	11	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10							
	4												(4)																															
:	7:4	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	7:4	:	:	:	:	:						:																				
:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	14:10	:	:	:	:	:						:																				
2'	4	7'	4	1	4	1	4	1	4	1	4	1	4	8'	4	9'	4	(10)	4	1	4	T	1	4	7'	4	12'	4	14'	(15)	4	1	4	T	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2	5	2	5	2	5	2	5	2	5	2	5	:	2	5	2	5	2	5	2	5	2	5	4:6	2	5	2	5	2	5	2	5	2	5	12:9	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
3	6	3	6	3	6	3	6	3	6	3	6	:	3	6	3	6	3	6	3	6	3	6	:	3	6	3	6	3	6	3	6	3	6	:	3	4	5	6	7	8	9	10		

Neues Matchblatt

Allgemeines

- Anpassungen an das internationale Matchblatt der FIVB
- Erscheinen: Werden bereits vertrieben im Volley Shop
- „Alte“ Matchblätter weiterhin gültig, dürfen aufgebraucht werden von den Vereinen
- Nur geringfügige Änderungen

Neues Matchblatt

Einzelne Änderungen (1)

- Kopfteil: Bezeichnung der Junioren-Ligen

Männer Hommes Maschile	<input type="checkbox"/>	U21	<input type="checkbox"/>	U16	<input type="checkbox"/>
Frauen Femmes Femminile	<input type="checkbox"/>	U18/U19	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Neues Matchblatt

Einzelne Änderungen (2)

- Sanktionen: spezielles Feld für „nicht ordnungsgemässe Anträge“

Sanktionen Sanctions Sanzioni			Nicht ordnungsgemässer Antrag Demande non fondée Richiesta impropria			
			Team (A)	:	Team (B)	
Verwarnung Avertissement Avvertimento	Bestrafung Pénalisation Penalizzazione	Hinausstellung Expulsion Espulsione	Disqualifikation Disqualification Squalifica	(A) oder (B) ou o	Satz Set	Spielstand Résultat Risultato
						:
						:

Neues Matchblatt

Einzelne Änderungen (3)

- Mannschaftsteil:

14 Spieler-
und
2 Libero-Zeilen

A oder/ou/o B			Mannschaften/Equipes/Squadre	A oder/ou/o B
Lizenz-Nr. Licence-No. Licenza-No.	Spieler Nr. Joueur No. Giocatore No.	Name Nom Nome		
LIBEROS («L»)				LIBEROS («L»)
Offizielle/Officiels/Ufficiali				Offizielle/Officiels/Ufficiali
	C			C
	AC			AC
	P			P
	M			M
Unterschrift/Signature/Firma				Unterschrift/Signature/Firma
Kapitän Capitaine Capitano				Kapitän Capitaine Capitano
Trainer Entraîneur Allenatore				Trainer Entraîneur Allenatore

Neues Matchblatt

Einzelne Änderungen (4)

- Endresultat: „S“ anstelle von „S/R“ und „W“ anstelle von „G/V“

Endresultat/Résultat final/Risultato finale									
Mannschaft Equipe Squadra				Ⓐ	Ⓑ	Mannschaft Equipe Squadra			
"T"	S	W	Punkte Points Punti	Satz (Dauer) Set (Durée) Set (Durata)	Punkte Points Punti	W	S	"T"	
				1. ()					
				2. ()					

Fragen



29./30.8.2009

Zentralkurs



15